

虹桥污水处理厂运营服务项目

委托运营协议

(2023年度)

上海市水务局

上海市城市排水有限公司

二〇二三年二月

目 录

1	委托运营期.....	2
2	虹桥污水厂的运行.....	2
2.1	出水排放标准.....	2
2.2	大气污染物排放标准.....	2
2.3	污泥处理处置标准.....	2
2.4	污水处理厂项目噪声排放控制要求.....	2
3	甲方的监管.....	2
3.1	甲方对乙方的监督.....	2
3.2	甲方进入项目现场.....	3
3.3	甲方对检测的核实.....	3
3.4	甲方对信息数据的接入要求.....	3
3.5	内部管理与减量、降质运行或暂停服务报告.....	3
4	乙方的义务.....	3
5	运营服务考核办法.....	4
6	运营服务费金额与支付.....	6
7	支付程序.....	6
8	违约责任.....	7
9	适用法律.....	7
10	其他条款.....	8

虹桥污水处理厂运营服务项目 委托运营协议

为保障虹桥污水处理厂建成后平稳运行管理，根据《中华人民共和国民法典》，经上海市人民政府授权，本协议由

【上海市水务局】

依照中华人民共和国（以下简称“中国”）法律正式组建和存在的上海市人民政府职能部门（下称“甲方”）；

和

【上海市城市排水有限公司】

依照中国法律成立和存在的有限责任公司（下称“乙方”）；

于 2023 年 2 月在上海市签署。

鉴于：

- (1) 根据沪发改投（2016）306 号《上海市发展改革委关于虹桥污水处理厂工程可行性研究报告的批复》，同意实施虹桥污水处理厂（下称“虹桥污水厂”）新建工程，项目法人 为上海城投水务（集团）有限公司，建设资金由市级建设 财力安排。该工程已于 2019 年 6 月建成；
- (2) 甲方通过政府采购程序确定的乙方承担本项目运行管理 服务；

双方在此达成如下条款：

1 委托运营期

虹桥污水厂委托运营期自本协议生效之日起算至 2023 年 12 月 31 日。2023 年 1 月 1 日至本协议生效期间的运行要求、考核及支付结算均与本协议的相关约定保持一致。

2 虹桥污水厂运行

2.1 出水排放标准

虹桥污水厂出水排放标准执行《城镇污水处理厂污染物排放标准》(GB18918-2002) 中一级 A 标准, 其中 $\text{NH}_3\text{-N}$ 执行 1.5mg/L (水温 $>12^\circ\text{C}$) /3.0mg/L (水温 $\leq 12^\circ\text{C}$), TP 执行地表水 IV 类水标准。

2.2 大气污染物排放标准

乙方应确保大气污染物排放标准严格执行《城镇污水处理厂大气污染物排放标准》(DB31/982-2016)。

2.3 污泥处理处置标准

乙方应负责出厂污泥的含水率降低至 40% 以下, 由乙方负责根据《上海市市属公共污水处理系统政府购买服务合同》的规定负责污泥外运及处理处置。

2.4 污水处理厂项目噪声排放控制要求

乙方应确保污水处理厂噪声排放符合该项目环评批复中规定的噪声监控排放限制。

3 甲方的监管

3.1 甲方对乙方的监督

按本合同规定，监督乙方管理资产、依法经营和履行合同，对本项目进行指导、协调、服务工作。对乙方违反本合同要求的行为，有权进行核查，并要求乙方整改。依法按照本合同的约定对污水处理厂的处理服务进行监督、检查。

3.2 甲方进入项目现场

甲方及其代表有权在任何时候进入项目现场对项目设施的运营和维护进行监督检查，甲方不得干涉、延误或干扰乙方履行其在本协议项下的义务。甲方有权要求乙方提交与生产、经营有关的报表、报告和资料，但应予以保密，不得向任何第三人泄漏（政府相关管理机构行使行政职权的除外）。

3.3 甲方对检测的核实

甲方有权在任何时候对乙方的检测程序、结果、设备和仪器进行现场检查，或者进行进一步检测，也可委托有资质的第三方检测机构进行检测，但不得影响乙方的正常运营。

3.4 甲方对信息数据的接入要求

乙方按甲方要求提供污水处理厂与输送泵站的中控与在线运行监测数据，甲方有权利要求相关数据采集与接入，乙方应加强对中控与在线监测设施的维护，确保接入数据的准确性与及时性。

3.5 内部管理与减量、降质运行或暂停服务报告

乙方应加强日常管理，并做好日常记录，满足甲方和生态环境部门的管理要求。当本项目发生减量、降质运行或暂停服务情况时，乙方应按要求报告甲方和生态环境部门。

4 乙方的义务

4.1 在整个服务期限内，乙方应始终根据本合同规定并按照谨慎运营惯例管理、运行和维护项目设施，自行承担费用、责任和风险，确保项目设施的安全、高效、稳定运行。

4.2 做好日常维护保养工作，确保设施、设备、仪器、仪表的完好。

4.3 乙方在服务期限内不得从事有损于本项目的活动。

4.4 乙方应建立、完善安全生产制度和意外事故应急机制，制定应急预案报安全生产监督管理部门和甲方备案，并按要求定期进行应急预案演练。乙方应保障生产和服务的稳定和安全，防止事故发生。如出现安全事故或者突发事件后立即启动本单位应急预案，采取防护措施、组织抢修，乙方及时通报甲方，尽快恢复生产与服务。在事故影响期间，乙方应采取各种应急措施进行补救，减少事故对公众的影响。恢复正常运行后，乙方应当在 5 个工作日内将事故情况进行总结，并向甲方与环境保护主管部门报告。

4.5 接受甲方及监管部门组织的考核。

4.6 服务期限届满至下一年度委托运营协议签署前，乙方应继续按照本协议第 4.1 条的规定管理、运行和维护项目设施，运行要求、考核按本协议执行。

5 运营服务考核办法

根据《城镇污水处理厂运行、维护及安全技术规程》（CJJ60），乙方应按甲方下达的 2023 年度污水处理年度考核指标，有效控制旱天溢流。日均处理量根据实际出水水量考核。完成甲方年日均处

理量考核指标 95%（含）以上的，为完成年日均处理量指标。减量、降质运行或暂停服务按甲方的批复调整年度考核水量。完成年日均处理量考核指标在 95%以下的，每降低 0.5 个百分点，核减服务费 100 万元。

甲方以出水主要污染物中的 COD_{Cr} 、 $\text{NH}_3\text{-N}$ 、TP 和 TN 作为虹桥污水厂出水水质主要考核项目，并以上海市生态环境局提供的虹桥污水厂出水在线监测数据的日均值作为考核数据。

上述考核项目中任意一项超过本协议第 2.1 条规定的排放标准的，被生态环境部门处罚的，按 100 万元/（次·项）核减运营服务费，二项（含）以上超过排放标准的，累加并按超标次数核减虹桥污水厂运营服务费；若因出水水质不达标被省级或以上生态环境部门、住建部门通报批评并确认处罚的，累加并按通报次数核减虹桥污水厂运营服务费 100 万元/次。

虹桥污水厂边界大气污染物浓度、噪声排放应分别执行本合同第 2.2 条、第 2.4 条规定的排放限值。乙方应按照排放标准规定及目前开展监测情况，考核项目为氨、硫化氢、甲硫醇及臭气浓度，并以季度数据为考核数据；噪声排放考核项目为厂界环境噪声排放（昼间与夜间），并以季度监测数据为考核数据。以上海市生态环境局提供的气体监测季度数据以及甲方提供的厂界环境噪声排放监督性监测数据为考核数据。气体监测四项考核项目中任意一项超过监控浓度限值且被生态环境部门处罚的，以及厂界环境噪声排放超过控制限值，甲方应核减乙方运营服务费 50 万元/（次·项），二项（含）以上超过监控浓度限值的，累加并按照超标次项核减运营

服务费。

甲方委托行业管理单位每年度对本市污水设施运行管理水平进行综合考核，涵盖污水设施运行及维护的全过程，包括运行管理的全部要素，由基础管理、运维年度抽查、运维管理、服务实效 4 项指标组成。考核周期为一个自然年度，考核评分 60 分以下为不合格。如虹桥污水厂考核不合格，运营服务费年终一次性扣减 100 万元。

乙方的人员清单见附件 1，如有人员变化须及时报甲方备案。甲方有权对虹桥污水处理厂的人员使用情况进行核查，如发现实际情况与备案的人员清单不符，每次扣减 10 万元。

6 运营服务费金额与支付

虹桥污水处理厂运营服务费按月支付，甲方在本合同签署后的每个月的 28 日前，每月按 495.85 万元向乙方预付次月污水处理服务费（本合同签署当月支付 1 月至签署当月的污水处理服务费）。次年清算时，日均处理量根据实际进水水量统计，日均处理量 20 万吨以内按基本水价 0.8151 元/吨进行结算，超过部分按超量水价 0.5852 元/吨进行结算（不含污泥外运及处置费和增值税）。修理费按 194.50 万元/月另行支付，专款专用。

2023 年运营服务费的结算期限为 2023 年 1 月 1 日起至 2023 年 12 月 31 日止。

7 支付程序

根据本协议应支付的任何款项纳入《上海市市属公共污水处理

系统运营管理政府购买服务合同（2023 年度）》预计合同金额，按月汇入收款方以下银行账户：

户名：上海市城市排水有限公司

开户银行：建行普陀支行

账号：31001511980050012277

8 违约责任

除非因对方原因、不可抗力或免责事项所致，一方未履行本协议项下义务，构成实质性违约。

一方构成实质性违约，且在收到对方说明其违约并要求补救的书面通知九十（90）天内未能补救的，如经双方协商仍未得到解决，则未违约的一方有权提出终止本协议。

受到不可抗力影响的一方应作出一切合理努力以继续履行其在本合同下的义务，尽合理的努力减少不可抗力对其造成的影响。双方应协商制定并实施补救计划及合理的替代措施以消除不可抗力的影响，并决定为尽量减少不可抗力给每一方带来的损失应采取的合理的手段。

声称受到不可抗力影响的一方在不可抗力的影响消除之后应尽快恢复履行本合同项下的义务。

9 适用法律

《委托运营协议》项下的“法律变更”之术语定义中所规定的“适用法律”包括所有适用于本项目的中国法律、法规、规章，以及政府部门和有关管理机构颁布的所有技术标准、技术规范及所有其

他适用的强制性要求。

10 其他条款

本协议自双方各自正式授权代表签字并加盖公章之日起生效。

双方将就《委托运营协议》中与虹桥污水厂新建工程实施及实际操作状况不相符合的内容和条款适时作出调整。本协议未尽事宜，经双方协商一致后可另行签署书面补充协议，补充协议与本协议具有同等法律效力。

本协议以中文订立，正本一式拾（10）份，甲、乙双方各执叁（3）份，其余份数报送有关部门，具有同等法律效力。

双方在履行此协议过程中发生争议应当协商解决，经双方协商未能得到解决，则提交上海仲裁委员会仲裁解决。仲裁裁决是终局的，对各方均有约束力。

本协议由各方正式授权的代表签署，并报上海市财政局备案。

附件清单

1) 《虹桥污水处理厂运营服务项目人员清单》

（以下无正文）

【签署页】

甲方：上海市水务局
(印章)

乙方：上海市城市排水有限公司
(印章)

法定代表人或授权代表：
(签章)

法定代表人或授权代表：
(签章)

日期：

日期：

附件 1 虹桥污水处理厂运营服务项目人员清单

序号	项目组成员姓名	年龄	在项目组中的岗位	学历	毕业时间	职称及职业资格	进入本单位时间	相关工作经历	联系方式
1	吴建新	59	厂长	本科	1984-07-01	高级工程师	1984-08-01		13621903681
2	彭争梁	40	副厂长	本科	2004-07-01	助理工程师	2004-07-1		13816999605
3	苏德龙	33	副厂长	本科	2018-07-01	工程师	2010-07-1		13524557285
4	饶姗姗	44	书记、工会主席	研究生	2005-07-01	工程师	2005-07-1	1998-1999 东莞市宝新咨询有限公司（给排水工程师）； 1999-2002 中山市雅乐居房地产有限公司总工室（给排水工程师）； 2002-2005 南昌市盐业公司（工程师）； 2005-2008 上海城投环境投资有限公司（工程师）	13817630473
5	孟祥义	59	生产运行部部长	大专	1990-09-10	工程师	1984-08-01	1984-1994 上海市城市排水收费所（业务员）	52205875 13020296170
6	刘晓兰	41	生产计划	本科	2005-01-02	工程师	2005-03-01		52172788 13916818507
7	朱荣华	40	自控仪表	本科	2006-07-01	工程师	2006-07-20		64588870 13585920090
8	甘萍	36	化验员	本科	2012-01-01	工程师	2008-07-01		13817211824
9	陈罡	44	电气设备	本科	2003-07-01	工程师	2019-10-8	2003-2007 上海十三冶金设计有限公司（技术员）； 2007-2010 上海顶峰房地产开发有限公司（安装工程师）；	18121077701

序号	项目组成员姓名	年龄	在项目组中的岗位	学历	毕业时间	职称及职业资格	进入本单位时间	相关工作经历	联系方式
								2010-2013 上海灵畅技术有限公司（安装工程师）； 2013-2019 上海建科工程项目管理有限公司（专业组长）	
10	陈新燕	47	设备综合管理	大专	2002-07-01	助理工程师	1994-07-01		52187046 13601975794
11	吴国耀	58	通用设备	大专	1990-10-01	工程师	1991-10-01	1983-1991 上海整流器总厂（车工）； 1991-2009 上海排水公司机修安装总队（设备员）	64752243 13901686993
12	沈杰	55	电气设备	大专	1992-06-01	助理工程师	1986-09-01		13901813237
13	卞珍	51	EHS 部部长	大专	2002-07-01	助理工程师	1991-09-01		13022133527
14	朱虹	37	EHS 部副部长	本科	2008-07-02	工程师	2008-07-23		62382958 13916084700
15	钱玉庆	58	安全综合管理	中专	1997-05-01	助理政工师	1984-09-01		62420060 13651685101
16	余多纳	37	安全综合管理	大专	2018.12.30		2018-12-17	2002-2018 武警广西总队贵港市支队、空军雷达兵第三方阵汽车连	18616683838
17	李娜	46	办公室主任	本科	2010-01-31	政工师	1995-09-04		54470266 13501723722
18	唐子成	59	行政综合管理	本科	2015-06-30	经济师	2012-05-01		64482823 13701992039
19	沈史承	34	党群事务	本科	2010-07-01	工程师	2010-07-16		66283799 13817791788

序号	项目组成员姓名	年龄	在项目组中的岗位	学历	毕业时间	职称及职业资格	进入本单位时间	相关工作经历	联系方式
20	张晓雯	36	人事管理	本科	2008-07-02	工程师	2008-07-17		58755431 13636321370
21	侯媚铭	40	行政综合	本科	2009-01-15	经济师	2007-05-18	2003-2005Liz Claibome International LTD (助理业务跟单); 2005-2006住金物产株式会社上海事务所(QC)	62065130 13564139053
22	赵建文	54	后勤综合	大专	1995-07-01	助理会计师	1988-09-01		62641428 13621807311
23	刘屹	52	后勤综合	大专	2004-07-01	助理会计师	1991-10-04		59194640 13916670598
24	黄亚晶	32	后勤综合	本科	2017-09-01		2012-09-05		15221509942
25	谢昀	50	后勤综合	本科	2004-07-01	经济师	1991-09-1		13611717530
26	洪春龙	34	党群事务	本科	2009-06-01	助理工程师	2010-06-17	2009 上海富迪娱乐有限公司(储备干部)	13764150432
27	周永兴	60	车管员	高中	1980-07-01	中级	1981-05-01		13564407573
28	程建良	60	驾驶员	初中	1980-07-01	高级驾驶员	1985-08-01		62212958 13788928136
29	吴旻钦	46	运行项目组总监	大专	2002-06-01	维修电工技师	1995-07-01		13501840676
30	袁颖文	39	运行项目组副总监	本科	2014-01-15	高级废水处理工	2002-01-16		62908716 13661451002
31	俞志斌	46	组长	本科	2008-06-30	电工高级技师	1995-09-01		62919812 13501679796
32	岳浔	46	污水处理-常日班	技校	1994-07-01		1994-07-01		13918433971
33	沈弘华	26	化验员	中专	2014-06-01	化学检验员中级工	2014-07-01		59192933

序号	项目组成员姓名	年龄	在项目组中的岗位	学历	毕业时间	职称及职业资格	进入本单位时间	相关工作经历	联系方式
									17302159963
34	王学达	56	污水处理-横班长	中技	1986-07-01	高级泵站操作工	1986-09-01		62846803 13621772774
35	金红勋	53	污水处理	初中	1986-06-30	中级泵站操作工	1986-12-30		67839096 15802160025
36	孟思尤	33	污水处理	本科	2014-01-15	高级废水处理工	2008-07-07		52807907 13817379119
37	朱超	55	污水处理	中专	1988-07-01	高级泵站操作工	1988-10-01		13512173270
38	张朝辉	47	污水处理-横班长	初中	1991-07-01		1992-12-01		13916910993
39	严毓铭	59	污水处理	初中	1979-06-30	中级钳工	1985-08-01		62396723 13817217638
40	曹岚	51	污水处理	技校	1992-07-01	化工仪表维修工	1992-09-10		18918138189
41	吴晓燕	40	污水处理	本科	2014-07-01	中级废水处理工	2008-08-01	2003 上海国际企业合作公司； 2005 上海英模特制衣有限公司； 2007-2008 赫伯罗特船务（中国）有限公司； 2008-2012 上海城环水务运营有限公司（综合管理）	52806334 13585700613
42	钱春岚	38	污水处理-横班长	本科	2007-07-01	工程师/高级废水处理工	2007-07-23		59899044 13661552067
43	冯业星	26	污水处理	本科	2018-06-30	初级泵站操作工	2018-08-01		15618963834
44	孙胤骏	44	污水处理	大专	2005-07-01	高级污泥处理工	1996-09-01		62733114 15021552830

序号	项目组成员姓名	年龄	在项目组中的岗位	学历	毕业时间	职称及职业资格	进入本单位时间	相关工作经历	联系方式
45	潘毅	50	污水处理	技校	1990-6-30	泵站操作工中级	1992-12-01		13002130910
46	罗永生	46	污水处理-横班长	技校	1994-07-1	泵站操作工中级	1994-07-01		13918008951
47	徐国华	56	污水处理	初中	1982-6-30	中级钳工	1985-08-01		52200554 13917907758
48	黄鑫	35	污水处理	本科	2010-07-01	工程师	2010-07-16		68950018 13585629973
49	史铭	39	污泥处理-横班长	大专	2012-01-15	高级废水处理工	2007-02-08	2004 上海大东建托有限公司(工人); 2004-2006 中国人民解放军九四九九 四部队(座标测量员(上等兵))	62385471 1391119368
50	葛华荣	56	污泥处理-横班长	技校	1986-10-17	废水处理工高级	1986-10-30		13023264220
51	李玉桂	56	污泥处理	技校	1987-07-01	高级废水处理工	1987-09-01		13661818252
52	左国忠	57	污泥处理	中技	1985-07-01	中级泵站操作工	1992-12-01	1985-1992 上海市色织一厂(电焊工)	52201664 13916902413
53	郜家明	55	污泥处理	技校	1987-07-01	废水处理工高级	1987-09-10		13916134670
54	山源	34	污泥处理	本科	2014-01-15	高级废水处理工	2007-07-10		64232485 18621518833